

# Pedido de compra: 4502371151

Este pedido de compra fue entregado por SAP Business Network. Para obtener más información acerca de Ariba y SAP Business Network, visite <https://www.ariba.com>.



Desde:  
Codelco  
Huerfanos  
santiago  
RM  
Chile  
Teléfono: + ( ) 226903000  
Fax:

Para:  
**Dartel S. A.**  
Avenida Manuel Antonio Matta 326  
8320000 Santiago  
Región Metropolitana de Santiago  
Chile  
Teléfono: +56 (2) 227572388  
Fax: +56 (2) 227572202  
Correo electrónico: Ideibis@dartel.cl,  
jmiranda@dartel.cl

## Pedido de compra

(Nuevo)

4502371151

Importe: \$ 6.898.864 CLP

### Condiciones de pago

NETO 30  
A 30 días

### Comentarios

Dirección de Entrega  
AVENIDA LA MONTAÑA 1550, VALLE GRANDE, LAMPA

### Número de contrato

4600024248

### Información de contacto

Dirección del proveedor  
LUIS BASTIAS PARA PORTAL CODEL  
AV MANUEL ANTONIO MATTA  
000000 SANTIAGO  
RM  
Chile  
Correo electrónico: LBASTIAS@DARTEL.CL

Teléfono: + () 56-9-5637 4358  
Fax:  
ID de dirección: 96806110-0

### Otra información

Código de la empresa: CL01  
ID adicional de la parte: 96806110-0  
Cláusulas Generales:  
1 , „NOMBRE DEL CONTRATO  
El presente Contrato se denominará Electricidad y Electrónica Industrial  
2 , „OBJETO Y ALCANCE  
Por el presente instrumento Codelco contrata al proveedor de Electricidad y Electrónica Industrial, quien acepta el encargo  
El suministro incluye equipos y componentes de medición, protección y control, repuestos y accesorios, transmisión y distribución eléctrica de baja y media tensión, transmisión y distribución eléctrica de alta y muy alta tensión, electrónica de control y potencia, telecomunicaciones  
DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO Y ORDEN DE PRECEDENCIA  
Forman parte del Contrato los siguientes documentos, en el orden de precedencia que a continuación se indica:  
a , El contrato y sus modificaciones  
b , Carta de Adjudicación  
c , Respuestas escritas a consultas efectuadas por los participantes en el proceso de licitación y aclaraciones enviadas por Codelco, con precedencia de acuerdo a su fecha de emisión

- d „RESSO, Estándares de Control de Fatalidades (ECF), Estándares de Seguridad en el Trabajo y REMA, si aplican
- e „Normas internas divisionales en materia de calidad, seguridad, medio ambiente, salud ocupacional y protección industrial, indicadas en las Especificaciones Técnicas y/o el Contrato
- f „Bases Específicas de contratación (BEC)
- g „Bases de Contratación de Suministros y sus anexos
- h „Aclaraciones efectuadas por el Contraparte a su Oferta Técnica o Económica
- i „Oferta Técnica del Contraparte
- j „Oferta Económica del Contraparte
- Si no se han emitido por las partes alguno de los documentos indicados anteriormente, el orden de precedencia será el ya indicado, con los documentos que sí se hayan emitido
- 3 „PLAZO DE EJECUCIÓN**
- El plazo de ejecución del contrato de suministro será según lo indicado en carta de adjudicación punto 9 Plazo de ejecución
- 4 „PLAZOS DE ENTREGA**
- El suministro será entregado dentro del plazo establecido para cada material y en las condiciones establecidas en la carta de adjudicación en Anexo 1
- En caso que por un atraso del Proveedor en el cumplimiento de las entregas establecidas en la Orden de Compra, Codelco deba adquirir de emergencia parte del suministro a terceros para asegurar la continuidad de sus operaciones, el Proveedor deberá rembolsar a Codelco los mayores costos incurridos por dicha adquisición de emergencia La cantidad así adquirida será rebajada de la Orden respectiva
- 5 „MONEDA**
- La moneda del contrato será la indicada en la carta de adjudicación en punto 3 Moneda
- 6 „DETALLE DE ADJUDICACIÓN**
- El precio de los materiales pertenecientes al suministro de la presente licitación serán los indicados en la carta de adjudicación en Anexo 1
- 7 „REAJUSTES**
- Los precios serán reajustados de acuerdo a lo indicado en la carta de adjudicación en punto 5 Reajuste
- 8 „PAGOS ADICIONALES**
- No habrá pagos extras, salvo que éstos y su monto se hayan convenido por escrito con CODELCO CHILE y con anterioridad a cualquier gasto incurrido u obligación asumida por los mismos
- 9 „MODALIDAD DE SUMINISTRO Y LUGAR DE ENTREGA**
- La modalidad de suministro y condición de entrega serán lo indicado en la carta de adjudicación en punto 6 Modalidad de suministro y lugar de entrega
- 10 „ADMINISTRADORES DEL CONTRATO Y VÍA DE COMUNICACIÓN**
- El Administrador del contrato por Codelco será lo indicado en la carta de adjudicación en punto 7 Administrador de contrato
- 11 „FORMA DE PAGO**
- La forma de pago del contrato por Codelco será lo indicado en la carta de adjudicación en punto 8 Forma de pago
- 12 „SANCIONES**
- Las sanciones del contrato será lo indicado en la carta de adjudicación en punto 12 Sanciones
- 13 „VALIDEZ DEL CONTENIDO DEL CONTRATO**
- El presente Contrato, una vez suscrito por las partes, remplaza todas las negociaciones, declaraciones y convenios previos relacionados con él, escritos u orales, salvo los documentos que forman parte integrante del mismo En consecuencia, ningún cambio a este Contrato tendrá validez a menos que sea por escrito y firmado por las partes que lo suscriben El presente Contrato rige a contar de 1 de noviembre de 2019
- 14 „TÉRMINO ANTICIPADO**
- El término anticipado será lo indicado en la carta de adjudicación en punto 10 de la terminación del contrato
- 15 „INEXISTENCIA DE VÍNCULO LABORAL**
- Las partes declaran que el presente Contrato no crea vínculo laboral ni de dependencia y subordinación entre ellas y que la expresa voluntad de éstas es convenir un contrato de provisión de suministros, por lo que en ningún caso puede ser considerada o asimilada a un contrato de trabajo regido por el Código del Trabajo

Se deja expresa constancia que Codelco no asume responsabilidad alguna por cualquier accidente, enfermedad o impedimento que personal de la Contraparte pudiera sufrir con ocasión del cumplimiento del presente Contrato materia sobre la cual éste asume la completa y total responsabilidad

16 „DESEMPEÑO ÉTICO Y RESPONSABILIDAD PENAL LEY 20 393

En conformidad a las disposiciones de la Ley 20 393, (en adelante La Ley) se establece la responsabilidad penal de las personas jurídicas en los delitos de lavado de activos, financiamiento del terrorismo y de cohecho a un funcionario público nacional o extranjero

El Proveedor, Contraparte o parte contratante (entiéndase como se le denomine a ésta en el contrato), declara expresamente que ha tomado conocimiento de las disposiciones de la citada Ley, lo que también ha exigido a sus proveedores y en general a las personas que se relacionen con él en la ejecución del contrato, por lo que garantiza de buena fe que él, la administración de su empresa, su personal y los que de él dependen en la ejecución del contrato se encuentran en conocimiento y capacitados sobre los alcances y responsabilidades que les impone la Ley. También garantiza de buena fe que todos ellos adoptarán las medidas de prevención de los delitos aludidos que sean necesarias y suficientes para dar cumplimiento a los más altos estándares de probidad, buenas prácticas y comportamiento ético exigidos por dicha Ley y por la Corporación Nacional del Cobre de Chile durante toda la vigencia de la relación contractual

Si con ocasión o por requerimientos del contrato, se deben efectuar tramitaciones de cualquier índole, en o ante cualquier autoridad, funcionario o entidad, de cualquier naturaleza, el Proveedor, Contraparte o parte contratante y quienes de ellos dependen actuarán con la más alta y debida diligencia, cumpliendo en todo momento con las disposiciones de la Ley, prohibiéndosele el otorgamiento de cualquier incentivo de cualquier naturaleza

La inobservancia de las obligaciones establecidas en esta cláusula, constituirá un incumplimiento grave del contrato y será motivo suficiente para que la Corporación Nacional del Cobre de Chile ponga término unilateral al contrato sin derecho a indemnización alguna a favor del Proveedor, Proveedor, Contraparte o parte contratante o quienes de ellos dependan para la ejecución del contrato

Si el Proveedor, entendiéndose sus dueños, empleados y asesores, son imputados por delitos relacionados con la Ley 20 393, la continuidad del contrato quedará sujeta a la declaración de culpabilidad declarada en una sentencia definitiva firme y ejecutoriada. En caso que la Empresa Proveedor, entendiéndose sus dueños, empleados y asesores, sea declarada culpable, Codelco podrá poner término unilateral al contrato sin derecho a indemnización alguna a favor del Proveedor

17 „DOMICILIO

Para todos los efectos de este Contrato, las partes fijan su domicilio en Santiago y prorrogan competencia para los Tribunales de Justicia de su jurisdicción

En señal de acuerdo, el presente Contrato es firmado por sus respectivos representantes en dos ejemplares, quedando uno en poder de cada parte

Andres Eduardo Cartes Contreras

Representante Codelco

Patricia Salinas Gatica

Representante DARTEL S A

Referencia:

10 11 2022 SE CREA CONTRATO REINTEGRADO DEL CM 4600017713, LAS DEMÁS

CONDICIONES SE MANTIENEN

\*\*\*\*\*

CONTRATO ENTRE CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE  
Y DARTEL S A

En Santiago a 1 de noviembre de 2019, entre la Corporación Nacional del Cobre de Chile, en adelante indistintamente Codelco Chile, Codelco o la Corporación , Empresa del Estado, Minera, Industrial y Comercial, RUT 61 704 000-K, representada por Andres Eduardo Cartes Contreras, Gestor de Negocios, ambos domiciliados en Huérfanos 1270, Santiago, por una parte; y por la otra, DARTEL S A , RUT 96 806 110-0, representada por Patricia Salinas Gatica, Rut 7 940 999-5, con domicilio en Av Matta 3260, Santiago, Coronel, en adelante el Proveedor se ha convenido el siguiente Contrato de A Pedido en adelante El Contrato

## Información sobre condiciones de transporte

Condiciones de entrega: Condición en transporte

Condiciones de transporte: EBC ( Delivered Consolidation Ware )

Descripción: Vía Transporte/Puerto Destino ENTREGA EN BODEGA CONSOLIDACIÓN (EBC)

Ubicación del transporte: Entrega Bodega Consolidación

### EXPEDIR TODOS LOS ARTÍCULOS A

Centro Chuquicamata

Código de expedición: CH01

### FACTURAR A

Codelco  
Huerfanos  
santiago  
RM  
Chile  
Teléfono: + ( ) 226903000  
Fax:

### ENTREGAR A

#### Artículos en línea

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
10	1	No disponible	000000000003007096	Material		340,000 (EA)	28 mar. 2025	\$3.515 CLP	\$1.195.100 CLP

#### ESTADO

340,000  
Sin  
confirmar

#### Comentarios

Descripción del ítem  
TERMINAL; COLOQUIALES: SIN INFORMACION; TIPO: SIN INFORMACION;  
VOLTAJE  
(V): SIN INFORMACION; CORRIENTE (A): SIN INFORMACION; SECCION  
: SIN INFORMACION; CALIBRE: 1/0AWG; MATERIAL: SIN INFORMACION;  
DIMENSIONES: SIN INFORMACION; USO DESIGNADO: SIN INFORMACION;  
ESTANDA  
RES Y ESPECIFICACIONES: SIN INFORMACION; CARACTERISTICAS  
ADICIONALES:  
STR CU, N/P 8061003331, EX N/P 30031; MARCAS SUGERIDAS: 3M

### ENTREGAR A

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

### EXPEDIR A

Centro  
Chuquicamata

300052 BODEGA  
C200

Chile

Código de  
expedición: CH01

Número de contrato

4600024248

Número de línea de contrato

00160

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	28 mar. 2025 0:00 CLST		340,000 (EA)		

**Otra información**

Días estimados hasta la inspección:  
 Dominio de la clasificación:  
 Código de clasificación:

NotAvailable  
 M07.09.01

**Información sobre condiciones de transporte**

Condiciones de entrega:Condición en transporte

Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )

Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
20	1	No disponible	000000000004001861	Material		100,000 (RO)	13 mar. 2025	\$9.598 CLP	\$959.800 CLP

CINTA AISLANTE A-B TENS 3/4"X5M 3M 23

**ESTADO**

100,000  
 Sin  
 confirmar

**Comentarios**

Descripción del ítem  
 CINTA AISLANTE ELECTRICA, DE GOMA, PARA ALTA Y BAJA TENSION, 3/4 ANCHO X 5 MTS LARGO, MARCA: SCOTCH 3M 23

**ENTREGAR A**

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

**EXPEDIR A**

Centro Chuquicamata

300052 BODEGA  
C200

Chile

Código de expedición:  
CH01**Número de contrato**

4600024248

**Número de línea de contrato**

00429

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	13 mar. 2025 0:00 CLST		100,000 (RO)		

**Otra información**

Tipo de recepción:	4
Días estimados hasta la inspección:	0
Dominio de la clasificación:	NotAvailable
Código de clasificación:	M07.09.01

**Información sobre condiciones de transporte**

Condiciones de entrega:Condición en transporte
Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )
Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
30	1	No disponible	000000000001155519	Material		200,000 (EA)	28 mar. 2025	\$3.515 CLP	\$703.000 CLP

TERMINAL 1/0AWG 8061003331

**ESTADO**

200,000 Sin confirmar
--------------------------

**Comentarios**

Descripción del ítem  
 TERMINAL; COLOQUIALES: SIN INFORMACION; TIPO: SIN INFORMACION;  
 VOLTAJE  
 (V): SIN INFORMACION; CORRIENTE (A): SIN INFORMACION; SECCION : SIN INFORMACION; CALIBRE: 1/0AWG; MATERIAL: SIN INFORMACION;  
 DIMENSIONES: SIN INFORMACION; USO DESIGNADO: SIN INFORMACION;  
 ESTANDA  
 RES Y ESPECIFICACIONES: SIN INFORMACION; CARACTERISTICAS ADICIONALES:  
 N/P 8061003331, EX N/P 30031, SE ACEPTA ALTERNATIVA; MARCAS SU GERIDAS: 3M

**ENTREGAR A**

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

**EXPEDIR A**

Centro Chuquicamata

300052 BODEGA C200

Chile

Código de expedición: CH01

**Número de contrato**

4600024248

**Número de línea de contrato**

00057

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	28 mar. 2025 0:00 CLST		200,000	(EA)	

**Otra información**

Días estimados 0

hasta la

inspección:

Dominio de la NotAvailable

clasificación:

Código de M07.09.01

clasificación:

**Información sobre condiciones de transporte**

Condiciones de entrega:Condición en transporte

Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )

Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
40	1	No disponible	000000000003007001	Material		5,000 (EA)	28 mar. 2025	\$301.647 CLP	\$1.508.235 CLP

GABINETE LEGRAND 36937

**ESTADO**

5,000

Sin confirmar

**Comentarios**

Descripción del ítem

GABINETE; MODIFICADOR: SIN INFORMACION; NOMBRE FABRICANTE:

LEGRAND;

CODIGO DESIGNACION: 36937; EQUIPO DEL QUE ES PARTE: PLANTA DE OXIDO; FABRICANTE DEL EQUIPO: SIN INFORMACION; MODELO DEL EQUIPO: SIN INFORMACION; NUMERO DE SERIE DEL EQUIPO: SIN INFORMACION; CARACTERISTICAS ADICIONALES: METALICO TIPO ATLANTIC 55, EX N/P 35523 INCLUYE PLACA LISA NARANJA 36059

**ENTREGAR A**

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

**EXPEDIR A**

Centro Chuquicamata

300052 BODEGA  
C200

Chile

Código de CH01  
expedición:

Número de contrato

4600024248

Número de línea de contrato

00158

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantid ad (Unida des)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	28 mar. 2025 0:00 CLST		5,000 (EA)		

**Otra información**

Días 2 estimados hasta la inspección: Dominio de la NotAvailable clasificación: Código de M07.09.02 clasificación:

**Información sobre condiciones de transporte**

Condiciones de entrega:Condición en transporte
Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )
Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
50	1	No disponible	000000000001045760	Material		198,000 (EA)	28 mar. 2025	\$12.341 CLP	\$2.443.518 CLP

**ESTADO**

198,000  
Sin confirmar

**Comentarios**

Descripción del ítem CONECTOR SCOTCHLOK 3M 10014 USO: CONDUCTOR DE SECCION 500

**ENTREGAR A**

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

**EXPEDIR A**

Centro  
Chuquicamata

300052 BODEGA

C200

Chile

Código de expedición: CH01

Número de contrato

4600024248

Número de línea de contrato

00365

Repartos				
Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantida d (Unidad es)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)
1	28 mar. 2025 0:00 CLST		198,000 (EA)	

#### Otra información

Días estimados 0  
hasta la inspección:  
Dominio de la clasificación: NotAvailable  
Código de clasificación: M07.09.01

#### Información sobre condiciones de transporte

Condiciones de entrega:Condición en transporte

Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )

Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devoluci	Cant.	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal
60	1	No disponible	00000000004162164	Material		227,000 (EA)	26 feb. 2025	\$393 CLP	\$89.211 CLP

COPLA 3/4"NPT ACERO GALVANIZADO

#### ESTADO

227,000  
Sin confirmar

#### Comentarios

Descripción del ítem  
COPLA, 3/4 NPT, ACERO GALVANIZADO

#### ENTREGAR A

Almacén: C200-SecNORTE Gen KM6

#### EXPEDIR A

Centro Chuquicamata

300052 BODEGA  
C200

Chile

Código de expedición: CH01

Número de contrato

4600024248

Número de línea de contrato

00331

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantida d (Unidad es)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	26 feb. 2025 0:00 CLST		227,000 (EA)		

**Otra información**

Días estimados 0

hasta la

inspección:

Dominio de la clasificación: NotAvailable

Código de clasificación: M07.09.02

clase:

**Información sobre condiciones de transporte**

Condiciones de entrega:Condición en transporte

Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )

Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Pedido enviado el: lunes 27 ene. 2025 19:50 GMT-03:00

Recibido por SAP Business Network el: lunes 27 ene. 2025 19:50 GMT-03:00

Este pedido ha sido enviado por Corporación Nacional del Cobre (Ambiente Productivo) AN01477682648 y entregado por SAP Business Network.

Subtotal: \$ 6.898.864 CLP

PDF generado por LUIS BASTIAS ARDILES en lunes 27 ene. 2025 19:50 GMT-03:00